

Eesti

Tihti

Eene seadme kasutamist lugege alati kasutusjuhendi footilist ja lugege ettevalmistusjuhendit kasutamise ette.

•HOIATUS: ärge kasutage seade seadend vaelehedus.

•Pärast seadme kasutamist vannitoas võtke pistik koha pistikupesast välja, kuna vee lähedus kujutab endast ohtu ka väljalülitatud seadme korral.

•HOIATUS: ärge kasutage seade seadend vannide, dušiside, basseinide või teiste veeväljavoolavate anumate lähedus.

•Võtke seade alati pärast kasutamist vooluvõrgust välja.

•Ülekütememisel lülitus seade automaatselt välja. Eemaldage seade vooluvõrgust ja laske sel mõned minutid jahtuda. Enne kui lülitate seadme uuesti sisse, kontrollige, ega õhuvahud pole ebameet, juuste vms ummistunud.

•Kui teoteksteabel on riikudut, siis tuleb ohtlike olukordade vältimiseks lasta teoteksteabel vahetada Philipsi, Philipsi volitatud hoolduskeskuses või kvalifitseeritud isikul.

•Seada seadend võivad kasutada lapsep alates 8. eluaastast ning füüsiliste puudega ja vaimuhairetega isikud või isikud, kellel puuduvad kogemused ja teadmised, kui neid valvatakse või neile on antud juhendid seadme ohutu kasutamise kohta ja nad soovivad sellega seotud ohute. Lapsed ei tohi seadeti ilma järelevalveta puhadasta ega hooldada.

•Täiendavaks kaitsekse soovitame vannitoa elektriksüsteemi paigaldada riikevoolukaitseme (RCD) Riikevoolukaitseme (RCD) radendusvõit ei tohi ületada 30 mA. Kusige elektrikut nõu.

•Elektriloogi ärarohkemisest ärge viitselge õhuvahu vahetl seadmesse metalleesemid.

•Ärge kunagi katke õhuvahusid kinni. Enne seadme sisselülitamist kontrollige, kas seadmetele märgitud pinne vastab kohaliku elektrivõrgu pingele.

•Ärge kasutage seadeti muuks, kui selles kasutusjuhendis kirjeldatud otstarbekes.

•Ärge rakendage seadete kunstjuustele.

•Ärge jätke kunagi elektrivõrku ühendatud seadete järelevalveta.

•Ärge kunagi kasutage teiste tootjate poolt tehtud tarkivõid või is, mida Philips ei ole eriliselt soovitanud.

•Selistele tarkivõte või osade kasutamisel kaotab garantii kehtivuse.

•Ärge kerge teoteksteabel ümber seadme.

•Enne hoiukohta panekut laske seadmetel täielikult maha jahtuda.

•Ärge sikutage seadete teoteksteablit. Alati eemaldage seade vooluvõrgust pistikuni kinni hoides.

•Ärge kasutage seadete märgade kätega.

•Viige seadme tõrke otsimeks või parandamiseks alati Philipsi volitatud teeninduskeskusse. Kui seadet parandab kvalifitseerimata isik, võib see seada kasutaja vaha ohtlikku olukorda.

Elektronmagneetväljad (EMV)

Philipsi seadme võimeid elektromagnetväljade kokkupuudet kaitsvatelisele kaitsvatelisele standardile vastavalt üldiselt mõeldud.

Ringussüsteem

•Kui te kasutate seadet, mis seadme tootja või tootja kodumajapidamises (EMV) (2012/79/EU) ja (EMV) (2014/53/EU) nõuetele vastavalt, võivad teie seadme elektromagnetilised kiirgused teie ümbruses olevate elektriliste seadmete kasutamise ajal teie kodumajapidamises tekitada häiringuid, mis võivad põhjustada teie tervisele kahjulikke tagajärjelidena ja misse ei ole võimalik vältida.

Läviotsik

Värno

•Enne seadme kasutamist peate kontrollima, et seadme otstarbekas kasutamine ei põhjustaks ohtlikke olukordi, mis võivad põhjustada vigastusi.

•UPOZORENJE: Ovaĵ aparat nemoĵe upotrebljavati blizu vode.

•Kad aparat upotrebljavate u kupaonici, iskljuĉite aparat upotrebe blizu vode predstavlja opasnost, ĉak i kad je aparat iskljuĉen.

•UPOZORENJE: Aparat nemoĵe upotrebljavati blizu kade, tuševa, umivaonika ili posuda s vodom.

•Nakon uporabe aparat iskopĉajte.

•Ako se aparat preĝrije, automatski će se iskljuĉiti. Iskljuĉite aparat te ga nekoliko minuta ostavite da se ohladi. Prije no što ponovo ukljuĉite aparat provjerite rešetke kako biste se uvjerili da nisu blokirane nakupinama prašine, kosu itd.

•Ako se kabel za napajanje ošteti, mora ga zamijeniti tvrtka Philips, ovlaštena Philips servisni centar ili neka druga kvalificirana osoba kako bi se izbjegle potencijalno opasne situacije. Ovaĵ aparat mogu koristiti djeca iznad 8 godina starosti i osobe sa smanjenim fiziĉkim ili mentalnim sposobnostima te osobe koje nemaju dovoljno iskustva i znanja, pod uvjetom da su pod nadzorom ili sa su primili upute i vezi rukovanja aparatom na siguran naĉin te razumiju moguće opasnosti. Djeca se ne smiju igrati aparatom. Ako nisu pod nadzorom, djeca ne smiju ĉistiti aparat niti ga odravavati.

•Kao dodatnu zaštitu savjetujemo montiranje zaštitne strujne sklopke (RCD) u strujni krug koji opskrbljuje kupaoarnicu. Ta sklopka mora imati preostalu radnu elektriĉnu energiju koja ne prelazi 30 mA. Savjet zatražite od montazera.

•Nemoĵe umetati metalne predmete u rešetke za propuštanje zraka kako biste izbjegli opasnost od strujnog udara.

•Nikada ne blokirajte rešetke za propuštanje zraka.

•Prije no što prikljuĉite aparat provjerite odgojne ili mriĉnjake napone naveden na aparatu naponu lokalne elektriĉne mreže.

•Aparat upotrebljavate iskljuĉivo za radnje opisane u ovim uputama. Nemoĵe upotrebljavati aparat na umjetnoj osi.

•Dok je aparat prikljuĉen na napajanje, nikada ga nemoĵe ostavljati bez nadzora.

•Nikada nemoĵe upotrebljavati dodatke ili dijelove drugih proizvođaĉa ili proizvođaĉa koje tvrtka Philips nije izriĉito preporučila. Ako upotrebljavate takve dodatke ili dijelove, vaše jamstvo prestaje vrijediti.

•Kabel za napajanje nemoĵe omotavati oko aparata.

•Prije pohrane pričekaĵte da se aparat ohladi.

•Nakon upotrebe nemoĵe potezati kabel za napajanje. Aparat obavezno iskljuĉite držeći utikaĉ.

•S aparatom nemoĵe raditi ako su vam ruke mokre.

•Aparat uvijek dostavite u ovlaštenii Philips servisni centar na ispitivanje i popravak. Popravak od strane neovlaštenih osoba može rezultirati izuzetno opasnom situacijom za korisnika.

•Ha furdósözöbában használja a készüléket, használat után húzza ki a csatlakozódugót a fali aljzából, mivel a víz még kikapcsolás kizárólag esetén is veszélyforrást jelent.

•FIGYELMEZTETÉS: Soha ne használja a készüléket fürdőszobában, fürdőszobai csatlakozódugóját a fali aljzából, vagy egyéb folyadékkal telít edény közelében.

•Használat után mindig húzza ki dugót az aljzából.

•Tulhevülés esetén a készülék automatikusan kikapcsol. Húzza ki a készülék csatlakozódugóját a fali aljzából, és néhány percig hagyja hűlni. Mielőtt újra bekapcsolná a készüléket, ellenőrizze a szellőzőnyílásokat, hogy haj, szősz stb. nem akadályozza-e a levegő áramlását.

•Ha a hálózati kábel megsérült, a kockázatok elkerülése érdekében Philips szerszámait vagy hivatalos szakemberekkel kell cseréltetni.

•A készüléket 8 éven felüli gyermekek, illetve csökkent fizikai, érzékelési vagy szellemi képességekkel rendelkező, vagy a készülék működésében járatlan személyek is használhatják, amennyiben ezt felügyelet mellett teszik, illetve ismerik a készülék biztonságos működésének módját és az azzal járó veszélyeket. Ne engedje, hogy gyermekek játszanak a készülékekkel. Gyermekek felügyelet nélkül nem tisztíthatják a készüléket, és nem végezhetnek felhasználói karbantartást rajta.

•A nagy megbízó vélelem érdekében ajánljuk a hibámentes felkapsolást (RCD) használatát a furdósözobai ellátó áramkörökben. A hibámentes felkapsolást a 30 mA névleges hibááramot nem lépheti túl. További tanácsot szakembertől kaphat.

•Az áramütés veszélyének elkerülése érdekében ne helyezzen fém tárgyat a levegőárcsókba.

•Soha ne fedje le a levegő bemeneti rácsot.

•Mielőtt csatlakoztatná a készüléket, ellenőrizze, hogy az azon feltüntetett feszültség megfelel-e a helyi hálózati feszültségével.

•Csak a kézikönyvben meghatározott rendeltetés szerint használja a készüléket.

•Ne használja a készüléket műuhához vagy párókához.

•Ha a készülék csatlakoztatva van a furdósözöghöz, soha ne hagyja azt felügyelet nélkül.

•Ne használjon más gyártótól származó, vagy a Philips által nem kifejezetten javasolt tartozékokat vagy alkatrészt. Ellenkező esetben a garancia érvényét veszíti.

•Ne tekerje a hálózati kábelt a készülék köré.

•A használatot követően ne húzza meg a hálózati kábelt. Mindig a csatlakozódugónál fogva húzza ki a készülék kábelét fali aljzából.

•Ne mőködtesse a készüléket pedves kézzel.

•A készüléket kizárólag Philips hivatalos szakszervezete vagy vizsgálatra, illetve javításra. A szakszerveletn javítás a felhasználó számára különösen veszélyes lehet.

•A készülékkel kizárólag Philips hivatalos szakszervezete vagy vizsgálatra, illetve javításra. A szakszerveletn javítás a felhasználó számára különösen veszélyes lehet.

Обязанности пользователя

•Перед использованием прибора необходимо ознакомиться с инструкцией по эксплуатации (2012/79/ЕВ) и (2014/53/ЕВ). При использовании прибора в ванной комнате необходимо соблюдать следующие меры предосторожности: не использовать прибор в душевой кабине, не использовать прибор вблизи открытых источников воды.

•После использования прибора необходимо вынуть вилку из розетки.

•Не используйте прибор вблизи источников воды.

•Не используйте прибор вблизи источников воды.

•Не используйте прибор вблизи источников воды.

•Не используйте прибор вблизи источников воды.

•Не используйте прибор вблизи источников воды.

•Не используйте прибор вблизи источников воды.

•Не используйте прибор вблизи источников воды.

•Не используйте прибор вблизи источников воды.

•Не используйте прибор вблизи источников воды.

•Не используйте прибор вблизи источников воды.

•Не используйте прибор вблизи источников воды.

•Не используйте прибор вблизи источников воды.

•Не используйте прибор вблизи источников воды.

•Не используйте прибор вблизи источников воды.

•Не используйте прибор вблизи источников воды.

•Не используйте прибор вблизи источников воды.

•Не используйте прибор вблизи источников воды.

•Не используйте прибор вблизи источников воды.

•Не используйте прибор вблизи источников воды.

•Не используйте прибор вблизи источников воды.

•Не используйте прибор вблизи источников воды.

•Не используйте прибор вблизи источников воды.

•Не используйте прибор вблизи источников воды.

•Не используйте прибор вблизи источников воды.

•Не используйте прибор вблизи источников воды.

•Не используйте прибор вблизи источников воды.

•Не используйте прибор вблизи источников воды.

•Не используйте прибор вблизи источников воды.

•Не используйте прибор вблизи источников воды.

•Не используйте прибор вблизи источников воды.

•Не используйте прибор вблизи источников воды.

•Не используйте прибор вблизи источников воды.

•Не используйте прибор вблизи источников воды.

•Не используйте прибор вблизи источников воды.

•Не используйте прибор вблизи источников воды.

•Не используйте прибор вблизи источников воды.

•Не используйте прибор вблизи источников воды.

•Не используйте прибор вблизи источников воды.

•Не используйте прибор вблизи источников воды.

•Не используйте прибор вблизи источников воды.

•Не используйте прибор вблизи источников воды.

•Не используйте прибор вблизи источников воды.

•Не используйте прибор вблизи источников воды.

•Не используйте прибор вблизи источников воды.

•Не используйте прибор вблизи источников воды.

•Не используйте прибор вблизи источников воды.

•Не используйте прибор вблизи источников воды.

•Не используйте прибор вблизи источников воды.

•Не используйте прибор вблизи источников воды.

•Не используйте прибор вблизи источников воды.

•Не используйте прибор вблизи источников воды.

•Не используйте прибор вблизи источников воды.

•Не используйте прибор вблизи источников воды.

•Не используйте прибор вблизи источников воды.

•Не используйте прибор вблизи источников воды.

•Не используйте прибор вблизи источников воды.

•Не используйте прибор вблизи источников воды.

•Не используйте прибор вблизи источников воды.

•Не используйте прибор вблизи источников воды.

•Не используйте прибор вблизи источников воды.

•Не используйте прибор вблизи источников воды.

•Не используйте прибор вблизи источников воды.

•Не используйте прибор вблизи источников воды.

•Не используйте прибор вблизи источников воды.

•Не используйте прибор вблизи источников воды.

•Не используйте прибор вблизи источников воды.

•Не используйте прибор вблизи источников воды.

•Не используйте прибор вблизи источников воды.

•Не используйте прибор вблизи источников воды.

•Не используйте прибор вблизи источников воды.

•Не используйте прибор вблизи источников воды.

•Не используйте прибор вблизи источников воды.

•Не используйте прибор вблизи источников воды.

•Не используйте прибор вблизи источников воды.

•Не используйте прибор вблизи источников воды.

•Не используйте прибор вблизи источников воды.

•Не используйте прибор вблизи источников воды.

•Не используйте прибор вблизи источников воды.

•Не используйте прибор вблизи источников воды.

•Не используйте прибор вблизи источников воды.

•Не используйте прибор вблизи источников воды.

•Не используйте прибор вблизи источников воды.

•Не используйте прибор вблизи источников воды.

•Не используйте прибор вблизи источников воды.

•Не используйте прибор вблизи источников воды.

•Не используйте прибор вблизи источников воды.

•Не используйте прибор вблизи источников воды.

•Не используйте прибор вблизи источников воды.

•Не используйте прибор вблизи источников воды.

•Не используйте прибор вблизи источников воды.

•Не используйте прибор вблизи источников воды.

•Не используйте прибор вблизи источников воды.

•Не используйте прибор вблизи источников воды.

•Не используйте прибор вблизи источников воды.

•Pēc lietošanas atvienojiet arī strāvas vadu. Vienmēr atvienojiet ierīci, turot aiz kontaktkabeļus.

•Nelielietojiet ierīci ar slapjām rokām.

•Vienmēr nododiet ierīci Philips pilnvarotam servisā centram, ja nepieciešama atkārtota vai remonta.

•Neaktivizējiet ierīci, veikts remonts var radīt ļoti bīstamas situācijas lietotājam.

Elektronģnetiskie lauki (EMF)
EMF ir elektromagnētiskie lauki, ko izstaro elektriskie lauki, kas izstaro elektriskos laukus. Elektriskie lauki ir radīti, kad elektriskā strāva plūst caur vadītājiem.

OTRZEŻĄCIE PRASTĘDE
•Niemobilni telefonni, ko prodavnik nedavilka izmest kopā ar atkritumiem, bet jānosūta uz speciālu atkritumu apstrādes centru.

•Izņemiet šīs vadītājs spēkā esošos ierīces, par atbilstošu ierīču izņemšanu ir atbildīgs izstrādātājs. Par šīs ierīces izņemšanu ir atbildīgs izstrādātājs.

Ważne
Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia prosimy o dokładne zreczytowanie niniejszej instrukcji użytkownika w sprawie:

•OSTRZEŻENIE: Nie korzystaj z URZĄDZENIA w pobliżu wody.

•Jeśli korzystasz z urządzenia w łazience, po zakończeniu stosowania wyjmij wtyczkę z gniazdka elektrycznego. Obecność wody stanowi zagrożenie nawet wtedy, gdy urządzenie jest wyłączone.

•OSTRZEŻENIE: Nie korzystaj z URZĄDZENIA w pobliżu wann, prysznicz, umywalki ani innych naczyni napelniczonych wodą.

Zawsze po zakończeniu korzystania z urządzenia wyjmij wtyczkę z gniazdka elektrycznego.

•Jeśli dojdzie do przegrzania urządzenia, wyłącz je ono automatycznie. Wyjmij wtyczkę z gniazdka elektrycznego i poczekaj kilka minut, aż urządzenie ostygnie. Przed ponownym włączeniem urządzenia sprawdź, czy kratki nie są zatkane kłaskami, kurzu, włosami itp.

Zezwólędo bezpieczeństwa wymianę uszkodzonego przewodu sieciowego należę zlecić autoryzowanemu centrum serwisowemu firmy Philips lub odpowiednio wykwalifikowanej osobie.

Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku powyżej 8 lat oraz osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub umysłowymi, a także nieposiadające wiedzy lub doświadczenia w zakresie użytkowania tego typu urządzeń, pod warunkiem, że będą one nadzorowane lub zostaną poinformowane na temat korzystania z tego urządzenia w bezpieczny sposób oraz zostaną poinformowane o potencjalnych zagrożeniach. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Dzieci chcąc pomóc w czyszczeniu i obsłudze urządzenia zawsze powinniy to robić pod nadzorem dorosłych.

Jako dodatkowe zabezpieczenie zalecamy zainstalowanie w obwodzie elektrycznym zasilającym gniazdka elektrycznego w łazience bezpiecznika różnicowo-prądowego (RCD). Wartość znamionowego prądu nominalnego tego bezpiecznika nie może przekraczać 30 mA. Aby uzyskać więcej informacji, skontaktuj się z monterem. Aby uniknąć porażenia prądem, nie umieszczaj metalowych przedmiotów w krótkach naciachku powietrza.

Nigdy nie blokuj kratki nadmuchu powietrza.

Przed podłączeniem urządzenia upewnij się, że napięcie podane na urządzeniu jest zgodne z napięciem w Twojej instalacji elektrycznej.

Używaj urządzenia zgodnie z tym przeznaczeniem, opisanym w tej instrukcji obsługi.

Nie używaj urządzenia w suchych wlosach.

Nigdy nie pozostawiaj bez nadzoru urządzenia podłączonego do zasilania.

Nie korzystaj z akcesoriów ani części innych producentów, ani takich, których nie zaleca w wyraźny sposób firma Philips. Wykorzystaj tego typu akcesoriów lub części spowoduje nieważenie gwarancji.

Nie umieszczaj przedmiotów w otworze wylotowym.

Przed schowaniem urządzenia upewnij się, że ostygło.

Podczas korzystania nie ciągnij za przewód zasilający. Zawsze odłączaj urządzenie od gniazdka elektrycznego, trzymając za wtyczkę.

Nie używaj urządzenia, gdy masz mokre dłonie.

Konieczność zreguldu lub naprawy urządzenia zawsze zgłaszaj do autoryzowanego centrum serwisowego firmy Philips. Naprawy przez osoby niewykwalifikowane mogą prowadzić do poważnego zagrożenia dla użytkownika urządzenia.

Pola elektryczno-magnetyczne (EMF)
EMF to elektromagnetyczne pola (jest zgodne z definicją prędkości światła) powstają w wyniku przepływu dowolnych prądów na odległość od źródła.

Recykling
Symbol przelotowy oznacza, że produkt nie należy wyrzucać do zwykłych odpadów domowych. Aby uzyskać więcej informacji, prosimy o kontakt z lokalnymi władzami odpowiedzialnymi za gospodarkę odpadami.

•Złoty symbol oznacza, że produkt nie należy wyrzucać do zwykłych odpadów domowych. Aby uzyskać więcej informacji, prosimy o kontakt z lokalnymi władzami odpowiedzialnymi za gospodarkę odpadami.

•Złoty symbol oznacza, że produkt nie należy wyrzucać do zwykłych odpadów domowych. Aby uzyskać więcej informacji, prosimy o kontakt z lokalnymi władzami odpowiedzialnymi za gospodarkę odpadami.

•Złoty symbol oznacza, że produkt nie należy wyrzucać do zwykłych odpadów domowych. Aby uzyskać więcej informacji, prosimy o kontakt z lokalnymi władzami odpowiedzialnymi za gospodarkę odpadami.

•Złoty symbol oznacza, że produkt nie należy wyrzucać do zwykłych odpadów domowych. Aby uzyskać więcej informacji, prosimy o kontakt z lokalnymi władzami odpowiedzialnymi za gospodarkę odpadami.

•Złoty symbol oznacza, że produkt nie należy wyrzucać do zwykłych odpadów domowych. Aby uzyskać więcej informacji, prosimy o kontakt z lokalnymi władzami odpowiedzialnymi za gospodarkę odpadami.

•Złoty symbol oznacza, że produkt nie należy wyrzucać do zwykłych odpadów domowych. Aby uzyskać więcej informacji, prosimy o kontakt z lokalnymi władzami odpowiedzialnymi za gospodarkę odpadami.